

X^E FESTIVAL INTERNATIONAL DE MUSIQUE

DE LA

SOCIETE INTERNATIONALE DE MUSIQUE CONTEMPORAINE

VIENNE, 16 — 23 JUIN 1932

Sous l'Egide de Mr. WILHELM MIKLAS, Président
de la Confédération Autrichienne

COMITE D'HONNEUR :

DR. KARL BURESCH
Chancellerie Fédéral

DR. EMMERICH CZERMAK
Ministre de l'Instruction Publique

KARL SEITZ
Maire de la ville et Préfet de Vienne

Leurs Excellences:

GILCHRIST BAKER STOCKTON (Amérique)
RAYMOND LE GHAI (Belgique)
DR. KURT RIETH (Allemagne)
LE COMTE CLAUZEL (France)
SIR ERIC PHIPPS (Grande Bretagne)
GIACINTO AURITI (Italie)
FERDINAND BARON MICHIELS VAN VERDUYNEN (Pays Bas)
JULES LUKASIEWICZ (Pologne)
DR. CAIUS BREDICEANU (Roumanie)
ULF TORSTER UNDEN (La Suède)
DR. MAXIMILIAN JAEGER (La Suisse)
HUGO VAVRECKA (Tchécoslovaquie)
COMTE LUDWIG AMBROZY (Hongrie)

SOCIETE DES AUTEURS, COMPOSITEURS ET EDITIONS DE MUSIQUE

A l'époque où on célébrera à Vienne les semaines de Fêtes de cette année, la Société Internationale de Musique Contemporaine donnera son gala musical. Cette société dont les 26 sections se répartissent dans toutes les parties du monde civilisé, réunit les compositeurs modernes et se donne pour but d'entretenir l'ardeur créatrice musicale de notre époque.

Les visiteurs de cette fête pourront assister non seulement à 4 concerts modernes et à un concert symphonique spécial à prix réduit d'oeuvres importantes de compositeurs, les uns bien connus, les autres inconnus, mais ils auront aussi l'occasion d'assister à des représentations de gala données à l'Opéra, à un concert religieux et à d'autres représentations. Une fête à la mémoire de Haydn sera célébrée à Eisenstadt, puis on organisera de nombreuses visites accompagnées et excursions; pour faciliter l'adhésion on accordera aux visiteurs d'importantes réductions. Vienne étant éminemment bien située comme siège de congrès et festivals, la participation aux fêtes pourra être facilement combinée avec une excursion aux Alpes autrichiennes, le comité des fêtes espère pouvoir saluer à Vienne de nombreux visiteurs de tous le pays.

LE COMITE DES FETES

Vienne III, Lothringerstraße 20 (Konzerthaus)

L'Organisation touristique a été confiée au Bureau de Voyages Officiel Autrichien (Österreichisches Verkehrsbureau).

Les Carnets de coupons nécessaires à l'entrée en Autriche sans visa et à l'obtention de la réduction du prix du voyage et des autres facilités accordées aux participants, ne pourront vous être envoyés qu'après versement entier du montant correspondant à vos commandes.

En cas d'annulation nous parvenant à temps, le montant versé sera remboursé déduction faite des frais de poste. Pour annulation motivée mais retardataire le Bureau de Voyages remboursera les sommes qu'il aura pu obtenir des intéressés.

Commandes nous parvenant après le

1^{ER} JUIN 1932

ne pourront être effectuées qu'au fur et à mesure des logements et moyens de transport disponibles.

Nous vous prions de vouloir bien remplir et signer le questionnaire ci-contre et de l'envoyer en même temps que le montant correspondant à vos ordres au:

ÖSTERREICHISCHES VERKEHRSBUREAU, WIEN I, FRIEDRICHSTRASSE 7

PROGRAMME DE SEJOUR

PROGRAMME DES FETES

PROGRAMME DES DIVERTISSEMENTS

MERCREDI, 15 JUIN

12.30 heures: Voyage de Linz à Vienne sur le Danube.

JEUDI, 16 JUIN

Midi: Ouverture solennelle.

20 heures: **CONCERT D'ORCHESTRE** (Großer Konzerthausaal). Oeuvres de: Conrad Beck (Suisse), Nikolai Lopatnikoff (Russie), Miroslav Ponc (Tchécoslovaquie), Karel Haba (Tchécoslovaquie), Robert Gerhard (Espagne), Hanns Jellinek (Autriche).

22.30 heures: Soirée de bienvenue au « Burggarten ».

9.30 heures: Visite accompagnée: bibliothèque nationale (collection de musique, etc.) et musée de la société des amis de la musique.

14.30 heures: Excursion en auto-car au Cobenzl (thé).

VENDREDI, 17 JUIN

9 heures: Circuit d'orientation en ville en auto-car (Vienne, ancienne et nouvelle).

16.30 heures: **KAMMERMUSIK I** (Mittlerer Konzerthausaal). Oeuvres de: G. Francesco Malipiero (Italie), Fidelio Finke (Tchécoslovaquie), Walter Leigh (Angleterre), Julius Schloß (Autriche), Boleslav Wojtowicz (Pologne), Josef Mandic (Yougoslavie).

19.30 heures: Représentation de gala à l'Opéra (Alban Berg: « Wozzeck »).

SAMEDI, 18 JUIN

9 heures: Visite aux endroits historiques de la musique (Mozart, Haydn, Beethoven, Schubert, Bruckner, Mahler).

16.30 heures: Productions de la haute école d'équitation espagnole — Rosse-Ballet, musique de Schmelzer (17^e siècle)

20 heures: Représentation en commun par les théâtres nationaux (Burgtheâtre et Opéra). Goethe: « Le triomphe de la sensibilité », musique par Ernst Krenek.

DIMANCHE, 19 JUIN

9 heures: En auto-car à Eisenstadt (fête à la mémoire de Haydn); visite aux endroits historiques de Haydn; concert de gala.

20 heures: **CONCERT DU KAMMERORCHESTRE** (Großer Musikvereinssaal). Oeuvres de: Eduard Erdmann (Allemagne), Norbert von Hannenheim (Allemagne), Jerzy Fitelberg (Pologne), Ernst Krenek (Autriche), Claude Delvincourt (France).

LUNDI, 20 JUIN

9.30 heures: Visite accompagnée: Collection d'Este (collection d'instruments de musique, etc.) et musée d'ethnologie.

16.30 heures: **KAMMERMUSIK II** (Mittlerer Konzerthausaal). Oeuvres de: Artur Bliss (Angleterre), Karel Reiner (Tchécoslovaquie), Vittorio Rieti (Italie), Leopold Spinner (Autriche), Tibor Harsanyi (Hongrie), Jean Français (France).

19.30 heures: Représentation de gala à l'Opéra (Jules Bittner: « Le musicien »).

BULLETIN D'ADHESION

ÖSTERREICHISCHES VERKEHRSBUREAU, VIENNE I, FRIEDRICHSTRASSE 7

Nom: Prénom:

Adresse:

commande:

Carnets à bons (cartes de participant) pour étrangers donnant droit aux facilités suivantes:

Schillings
autrichiens

Entrée en Autriche sans visa; 25% de réduction sur les chemins de fer fédéraux d'Autriche et les vapeurs de la Cie. de Navigation Danubienne (aller et retour); entrée libre pour l'ouverture solennelle devant l'Hôtel de ville; place assise libre pour le concert d'orchestre le 16 juin; entrée libre pour la soirée de bienvenue le 16 juin; place assise libre pour la Kammermusik I le 17 juin; billet réduit pour la représentation de „Wozzeck“ à l'Opéra le 17 juin; billet réduit pour l'Akademie-théâtre le 18 juin; entrée libre au concert de Haydn à Eisenstadt le 19 juin; place assise libre au concert du Kammerorchestre le 19 juin; place assise libre pour la Kammermusik II le 20 juin; billet réduit pour la représentation „Le musicien“ à l'Opéra le 20 juin; place assise libre pour le concert symphonique à prix réduit le 21 juin; billet réduit pour le concert religieux le 22 juin; billet réduit pour la représentation de „Les Bacchantes“ à l'Opéra le 22 juin; billet réduit pour la „Volksoper“; un abonnement pour toutes les lignes du tram et métro, valable 4 jours au prix réduit de S 5.—; une pochette; une insigne; un guide de la ville, contenant un plan de Vienne et le programme de la semaine; autres facilités de congrès; prix par carnet: S 30.—

COUPONS SPECIAUX:

bons pour le voyage de Linz à Vienne sur le Danube, le mercredi 15 juin (S 12.—)
bons pour la visite accompagnée le jeudi 16 juin à 9.30 heures (Bibliothèque nationale, musée) (S 1.50)
bons pour l'excursion au Cobenzl en auto-car le jeudi 16 juin à 14.30 heures (thé) (S 6.—)
bons pour le Menu à l'occasion de la soirée de bienvenue au Burggarten, le jeudi 16 juin à 22.30 heures (S 3.30)
bons pour le circuit d'orientation en auto-car le vendredi 17 juin à 9 heures (S 6.—)
bons pour la visite en auto-car des endroits historiques de la musique le samedi 18 juin à 9 heures (S 5.—) ..
bons pour la production à l'école d'équitation espagnole le 18 juin à 16.30 heures (places assises de S 4.— à 12.—)
bons pour l'excursion à Eisenstadt en auto-car le dimanche 19 juin à 9 heures (déjeuner compris) (S 12.50) ..
bons pour la visite accompagnée le 20 juin à 9.30 heures (Collection d'art Este, etc.) (S 3.—)
bons pour la visite en auto-car de la colonie du « Werkbund » et du château de Schönbrunn, le mardi 21 juin à 9.30 (S 6.—)
bons pour la Schubertiade le mardi 21 juin à 16 heures (S 8.—)
bons pour l'excursion à Kreuzenstein le mercredi 22 juin, visite de l'intérieur du vieux bourg (S 9.—)
bons pour l'excursion de la journée au Semmering et Rax le vendredi 24 juin à 8 heures (auto-car, chemin de fer suspendu, déjeuner et thé) (S 38.—)
location pour le weekend au Semmering (prospectus spécial)
location pour l'excursion à Brünn (prospectus spécial)

PRIX POUR LOGEMENT ET PETIT DEJEUNER (POURBOIRES COMPRIS)

	Chambre à un lit Schillings	Chambre à deux lits Schillings
Hôtel de luxe (chambre avec bain privé)	28.— à 44.—	42.— à 64.—
Hôtel de luxe (chambre sans bain privé)	15.— à 34.—	31.— à 48.—
Hôtel de 1 ^{er} ordre (eau courante)	13.— à 21.—	21.— à 32.—
Bon Hôtel bourgeois (eau courante)	10.— à 16.—	16.— à 26.—
Hôtel bourgeois (eau courante)	8.— à 13.—	13.— à 25.—
Hôtel simple (sans eau courante)	4.50 à 9.—	9.— à 16.—

Veuillez réserver chambres à lit(s) et chambres à lit(s) du / au /

Je verse un acompte pour une nuit de S

et le montant total de S

sera versé jusqu'au **1^{er} juin 1932**, au plus tard, au crédit du Österreichisches Verkehrsbureau tout en tenant compte des modalités de paiement figurant en page 4 du programme. Le versement sera fait sous le titre: „Neue Musik“.

Date :

Signature :

Le service est compris dans les prix indiqués pour logement, repas, circuits et excursions.

MARDI, 21 JUIN

9.30 heures: Visite de la colonie du « Werkbund » et du château de Schönbrunn en auto-car.

16 heures: SCHUBERTIADÉ dans la maison natale de Schubert.

20 heures: Concert symphonique à prix réduit (Großer Musikvereinssaal). Oeuvres de Arnold Schönberg, Alban Berg, Gustav Mahler.

MERCREDI, 22 JUIN

9 heures: Excursion en auto-car au château de Kreuzenstein.

16.30 heures: Concert religieux (église Maria am Gestade, musique religieuse contemporaine).

20 heures: Représentation de gala à l'Opéra. (Egon Wellesz: « Les Bacchantes ».)

JEUDI, 23 JUIN

Le matin: Visite au Bain de plage « Gänsehäufel ».

20 heures: Production de petits opéras à la « Volksoper ».

VENDREDI, 24 JUIN

8 heures: Excursion de la journée au Semmering et Rax (auto-car et chemin de fer aérien, déjeuner sur la Rax, thé au Semmering). Cette excursion pourrait être suivie par un « weekend » au Semmering,

ou

Le matin: Excursion à Brünn (Invitation de la section Tchécoslovaque de la Société Internationale de Musique contemporaine).

Le soir: Représentation de gala au Landestheater Brünn (Erwin Schulhoff: « Les Flammes »).

EXECUTE PAR:

Les théâtres nationaux « Burgtheater » et Opéra, l'orchestre symphonique Viennois, le Wiener Männergesangverein, le quintette d'instruments à vent (Prague), le quatuor Kolisch (Vienne), le quatuor Poltronieri (Rome), la Typographia (Vienne), le chœur de la société d'art Viennois et autres.

CHEFS D'ORCHESTRE:

Ernest Ansermet (Genève), Karel Ančerl (Prague), Roger Desormière (Paris), Gregor Fitelberg (Varsovie), Robert Heger (Vienne), Dr. Heinrich Jalowetz (Cologne), Otakar Jeremiáš (Prague), Clemens Krauß (Vienne), Oswald Kabasta (Vienne), Vittorio Rieti (Rome), Dr. Anton Webern (Vienne), Josef Lechthaler (Vienne) et autres.

SOLISTES:

Piano: Else C. Kraus (Berlin), Walter Frey (Zürich), Karel Reiner (Prague), Jean Françaix (Paris), Professeur Frédéric Wührer (Vienne), Dr. Vaclav Holzknecht (Prague).

Violon: Signora Casa-Fuerte (Rome), Stanislav Novak (Prague), Stefan Frenkel (Varsovie).

Chant: Conchita Badia D'Agusti (Barcelone), Yella Braun-Fernwald (Vienne), Ružena Herlinger (Vienne), Hedda Kux (Vienne).

Flûte: Rudolf Hertl (Prague). — Hautbois: Léon Goossens (Londres). — Alto: Marcell Dick (Vienne). — Violoncelle: Joachim Stutschewsky (Vienne).

MODALITES DE PAIEMENT

Le versement du montant correspondant au Carnet de coupons et autres services doit être effectué en valeurs étrangères librement négociables aux cours de change indiqués plus bas.

D'après le règlement actuel du commerce des devises, les paiements au comptant d'avoirs en Schillings appartenant à une maison de commerce (les Banques exceptées) ne pourront être effectués, soit directement à l'étranger créateur, soit à son fondé de pouvoir, qu'à l'intérieur de l'Autriche. En dehors de ce cas les remises, versements et transferts de Schillings autrichiens en faveur d'un étranger sont assujettis à une autorisation spéciale de la Banque Nationale Autrichienne.

COURS MOYENS DES VALEURS ETRANGERES

100 österreichische Schilling = 34.965 holländische Gulden, 59.50 Reichsmark, 80.45 Pengö, 270 Lire, 14.10 Dollar, 360 französische Franken, 476 tschechische Kronen, 126 Zloty, 72.45 Schweizer Franken, 101.01 belgische Franken.

Sauf changements des cours éventuels.

LISTE DES BANQUES QUI ACCEPTERONT LES PAIEMENTS

Amsterdam: Amsterdamsche Bank.

Belgrad: Allgemeiner Yugoslavischer Bankverein.

Berlin: Succursale du Österreichisches Verkehrsbureau, W. 8, Friedrichstraße 78.

Commerz- und Privatbank, Depositen-Casse C.

Bruxelles: Banque Belge pour l'Etranger, au crédit du Wiener Bankverein, Vienne.

Budapest: Succursale du Österreichisches Verkehrsbureau, Andrassy ut 28.

Succursale hongroise du Wiener Bankverein.

Bucarest: Banque de Crédit Roumain, S. A.

Cologne: Succursale du Österreichisches Verkehrsbureau, Burgmauer 2.

Copenhague: Privatbanken i Kjobnhavn.

Londres: Succursale du Österreichisches Verkehrsbureau, S. W. 1, 31, Regent Street.

Guaranty Trust Company, Lombard Street 32.

Milan: Banca Commerciale Italiana.

Munich: Succursale du Österreichisches Verkehrsbureau, Promenadeplatz 15.

New York: Guaranty Trust Company, Broadway 140.

Oslo: Den Norske Creditbank.

Paris: Société Générale pour favoriser le développement du commerce et de l'industrie en France

Prague: Bureau de Voyages Schenker & Cie, Panska 1.

Böhmische Unionbank.

Stockholm: Aktiebolaget Svenska Handelsbanken.

Varsovie: Banque de Discompte de Varsovie.

Vienne: Wiener Bankverein, Siège Central.

Zagreb: Allgemeiner Yugoslavischer Bankverein.

Zürich: Schweizerische Kreditanstalt.

THE INTERNATIONAL SOCIETY FOR CONTEMPORARY MUSIC

COMMUNICATIONS SHOULD BE IN ENGLISH, FRENCH, GERMAN OR ITALIAN, AND ADDRESSED TO THE HON. SECRETARY

Chairman of Delegates' Council
Professor Edward F. Dent.

c/o Oxford University Press

London E.C.4.

October. 1933

FESTIVAL DE FLORENCE

ENVOI DE MUSIQUE AU JURY

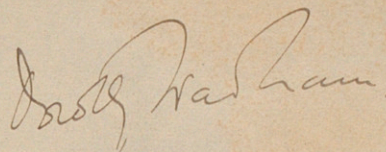
ADDRESSE:

Signor Mario Labroca, Via Icilio 20, Rome 47

DATE:

Avant 20 Decembre

Le Jury vous prie de limiter votre envoi à 8 oeuvres en tout



Secrétaire

LES FRAIS DE VOYAGE DES MEMBRES DU JURY doivent être liquidés par la société/
Voulez-vous donc envoyer une cotisation de votre section le plutôt possible?